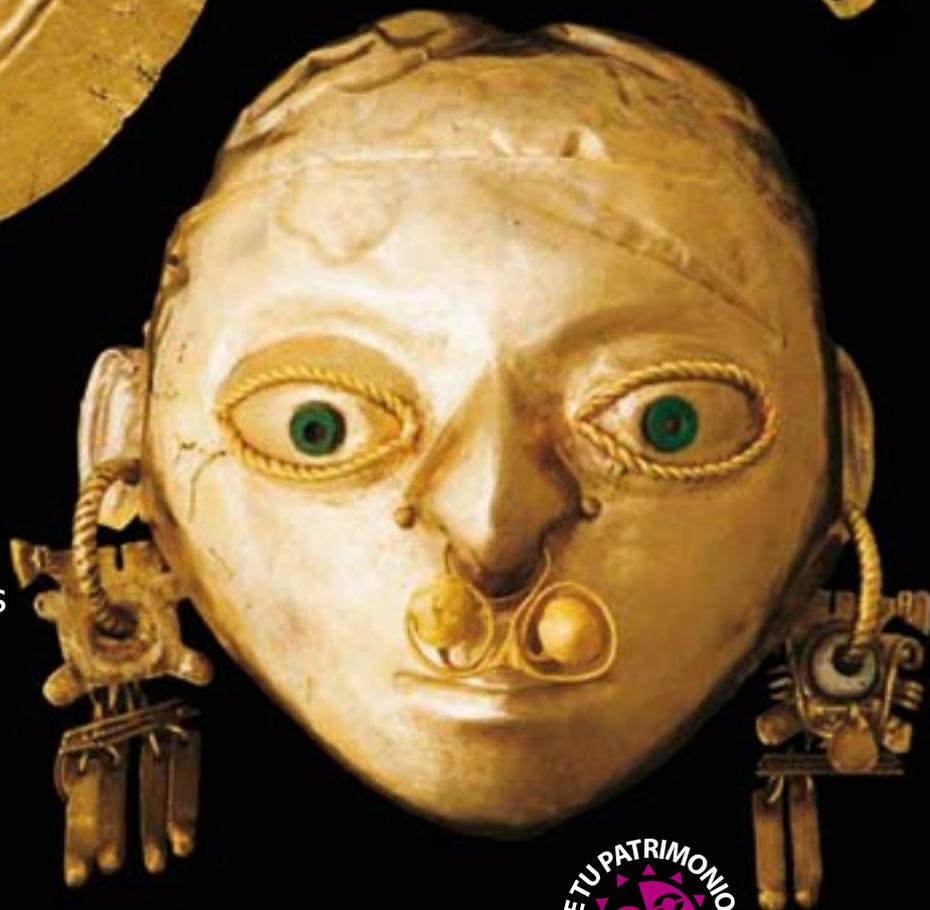


nuestro PATRIMONIO

Revista del Ministerio Coordinador de Patrimonio ISSN 1390-5791

Nro. 15. Noviembre 2010
50.000 ejemplares



Luis Humberto

Salgado, el más grande,
es aún desconocido

Noventa años del
primer vuelo
sobre los Andes ecuatorianos

Sala de Oro del
Museo Nacional del Ecuador

15 de noviembre,
las cruces sobre el agua.





Somos la suma de todos los Patrimonios

El patrimonio es cobijo y soporte de la dignidad y la identidad de todas y de todos.

El patrimonio es un espejo, un andamiaje que le da soporte, material y espiritual, a nuestro proyecto de fundar una sociedad humana, soberana, sustentable e incluyente.

El patrimonio es el pan y la sal de cada día; el alimento que nos permite nutrir nuestro sentido de pertenencia dentro del ejercicio de la diversidad y la interculturalidad. Además, es sustento del desarrollo social y económico del país y un elemento que fortalece las identidades ciudadanas con sus entornos ambientales y culturales.

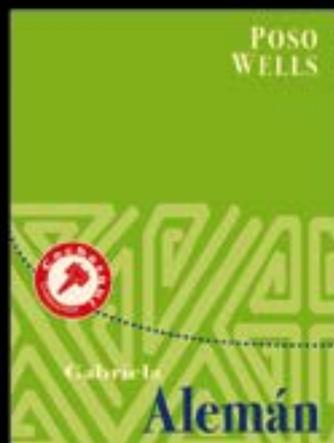
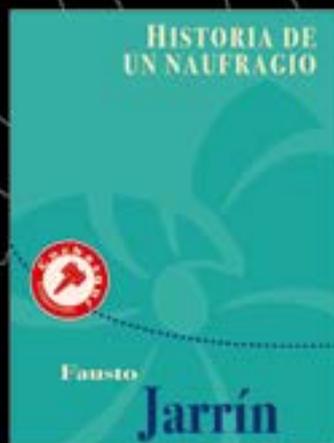
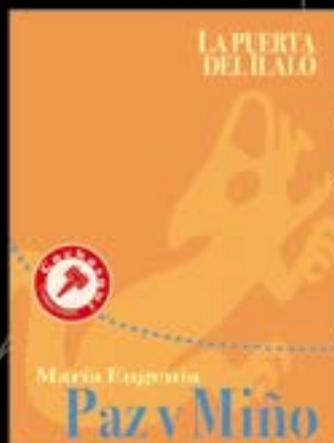
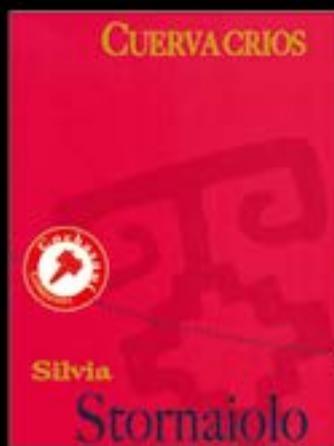
Es lo que somos y lo que tenemos.

www.ministeriopatrimonio.gob.ec

Ministerio Coordinador
de Patrimonio



libros gratuitos para pichincha



UN LIBRO se lee para la memoria. Cada país es un libro. Cada ciudad está atravesada por la palabra, el pensamiento de sus escritores y sus poetas deambula y danza en sus más increíbles y secretos rincones. Eso es lo que queremos rescatar con la colección Cochasquí de escritores de la provincia de Pichincha y del país. Ir tras las huellas de los amanuenses de su espíritu, de aquellos que se han preocupado de darle a Quito y sus cantones, un pensamiento, un matiz, una identidad, hombres y mujeres que han nombrado las ciudades, que han definido sus recovecos profundos, que han paseado la grandeza de su palabra por sus callejuelas repletas de misterio, por sus iglesias y sus cantinas, por los ojos serenos o agitados de la mujer amada. Escritores leales a su tierra, cuyas palabras echamos nuevamente al viento de esta Provincia, para que nos refresque y nos aliente...

Gustavo Baroja Narváez
Prefecto de Pichincha

acorreo@pichincha.gob.ec



Eco. Rafael Correa Delgado
Presidente Constitucional de la República

Dra. María Fernanda Espinosa Garcés
Ministra Coordinadora de Patrimonio

Consejo Sectorial de Política de Patrimonio

Unidad de Comunicación del Ministerio
Coordinador de Patrimonio:

Pablo Salgado
Asesor

Carmen Guerrero
Directora

Gabriela Santacruz M.
Coordinadora

Dorian Cambi A.
Vanessa Celedón D.
Karina Palomino
Dennis Torres P.
María Augusta Tobar M.

Periodistas

Foto portada:

Piezas arqueológicas de la Sala de Oro del Museo Ministerio de Cultura
Cortesía de la Dirección de Cultura.

Sugerencias y colaboraciones a:
gsantacruz@ministeriopatrimonio.gob.ec

Nuestro Patrimonio
Revista del Ministerio Coordinador
de Patrimonio

Décima quinta Edición
Quito, noviembre de 2010
50 000 ejemplares
Circulación gratuita

Esta publicación se realiza con el apoyo del Proyecto Ruta Spondylus del Ministerio Coordinador de Patrimonio.

www.ministeriopatrimonio.gob.ec

Dirección: Alpallana E7 50 y Whympier.
Edf. María Victoria III. **Tel.** 02 2557 933

Diseño de portada: Vittese



6 **Eduardo Quintana, el fotero**
Pablo Salgado



8 **Guayaquil 15 de noviembre de 1922**
Ángel Emilio Hidalgo

12 **El Convenio sobre diversidad biológica**
Tarsicio Granizo



14 **Luis Humberto Salgado, el más grande aún desconocido**

16 **90 años del primer vuelo sobre los Andes ecuatorianos**
Luis Zúñiga



18 **El singular brillo de la Sala de Oro del Museo Nacional**
Dorian Cambi

20 **Gallina de Pinllo al Natural**
Juan Francisco Rodríguez



22 **El sombrero de paja toquilla, patrimonio en riesgo**
Fabián Bedón

24 **Manuel Agustín Landívar y su aporte al patrimonio**
Gabriela Eljuri



26 **Conozcamos nuestro patrimonio:**
Joaquín Gallegos Lara/Águila Harpía

28 **Premiación del Concurso Nelson Estupiñán Bass**
María Augusta Tobar



29 **Noticias del Sector**
SOS Patrimonio intervendrá en Pilahuín

30 Feria del libro Quito

32 Ministerio de Ambiente trabaja en Pañococha



34 **Publicaciones**

• **Responsable de contenido:**
Ministerio Coordinador de Patrimonio

• **Fotografías:** Consejo Sectorial de Patrimonio

• **Ventas:** Margarita Díaz

• **Diseño, Edición, Prerensa e Impresión:**
Grupo EL COMERCIO C.A.

• **Dirección:** Av. Pedro Vicente Maldonado 11515
• **Tel:** 267 2735
• **Fax:** 267 4923

• **Circulación con EL COMERCIO para** Suscriptores Nacional y en las provincias de: Imbabura, Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Azuay y Loja.



El 15 de noviembre de 1922 constituye una fecha emblemática para las luchas sociales del Ecuador. Sin duda, los cientos de hombres, mujeres, e incluso niños, que ofrendaron sus vidas por un país mejor, continúan trazando la senda para forjar una patria libre, justa y soberana.

El coraje, el valor y la decisión de luchar por los derechos, la justicia social, la libertad y el buen vivir de miles de guayaquileños, en especial de los más pobres, obreros, panaderos, empleadas, vagoneros, cocineras, lavanderas, carpinteros, estibadores, ferroviarios y vaporinos, que se levantaron aquel 15 de noviembre, es también un patrimonio de todas y de todos. Y es también un legado que nos compromete y nos obliga. Por ello, las cruces que sobre las aguas de la ría amanecieron aquel día de 1922, deben convertirse hoy en flores de esperanza por construir la patria nueva.

Tres hombres son los protagonis-

tas de la edición Nro. 15 de Nuestro Patrimonio: Elia Liut, quien hace 90 años realizó del primer vuelo sobre los Andes, de Guayaquil a Cuenca, en una proeza que no solo marcó el inicio de la aviación en el Ecuador, sino que también es un ejemplo de tenacidad y atrevimiento; Luis H. Salgado, uno de los más importantes y prolíficos compositores nacionales, quien sin embargo aún es un desconocido para la mayoría de los ecuatorianos, y lo que es peor, apenas si se escucha su música; y Eduardo Quintana, un foterero dedicado a guardar parte importante de nuestro patrimonio visual a través de su obra fotográfica.

Además, en esta edición nos acercaremos al sombrero de paja toquilla, cuyo nombre debe ser recuperado para el Ecuador; nos deleitaremos con las famosas gallinas de Pinllo; y conoceremos información del sector patrimonial.

**Como siempre,
¡Bienvenidos y buena lectura!**

**María Fernanda Espinosa
MINISTRA COORDINADORA DE PATRIMONIO**

Señores Revista
Nuestro Patrimonio:

Por casualidad me encontré con su revista y me sorprendió gratamente. Al fin una publicación que busca hacer conciencia en los ciudadanos de la necesidad de cuidar la cultura nacional. Felicitaciones y sigan adelante.

Juan Manuel Endara G.

Sra. Ministra:

Permitame felicitarla por la gestión que cumple y particularmente por la iniciativa de publicar una revista para todos y no solo para un grupo de especialistas. Ya es hora de iniciar una gran cruzada en defensa del patrimonio nacional. El estado debería promover, sobre todo en niños y jóvenes el amor por lo nuestro; por nuestra música, nuestro arte, nuestra literatura, nuestros productos. Solo así el Ecuador podrá sentirse orgulloso de lo que tiene. Ojalá esta revista pudiera distribuirse en escuelas y colegios.

Luis Eduardo Yacelga.

PABLO SALGADO J.
ESCRITOR Y PERIODISTA

Ciertamente, el ojo del fotógrafo es diferente, no solo por la práctica constante, el oficio, sino porque cuando se afina el ojo y se establece una estrecha relación con el obturador, se mira al mundo desde una perspectiva distinta, global e integradora, pero al mismo tiempo mínima; captando hasta el más pequeño detalle, incluso aquellos que a la vista de todos son insignificantes y para la mayoría de nosotros pasan absolutamente desapercibidos. Y lo que es más, aquellos destellos que nuestros ojos sencillamente ignoran. Por ello, no es descabellado pensar, como Ramiro Oviedo, que Eduardo Quintana sencillamente ha desarrollado un tercer ojo.

Es como el tirador, incluido el de tiros libres, que afina su puntería hasta la más inusitada exactitud. Es que el fotógrafo, como los grandes artistas, no es sino un gran observador. Un observador profundo y perspicaz y además certero. Porque el fotógrafo, sobre todo el buen fotógrafo, como en éste caso, tiene también la virtud de la puntualidad. Es decir, de estar siempre a tiempo, lo cual quiere decir que debe estar siempre antes, solo así podrá pre-



Eduardo Quintana

El 'fotero', custodio del patrimonio visual

senciar y capturar aquello que quiere, que busca, que intuye y que casi siempre surge de la nada, sin previo aviso. Pero, ¿cómo estar siempre antes?, ¿cómo asistir a aquello que ni siquiera sabe que se va a producir? Esa, precisamente, la virtud de los grandes fotógrafos.

Sus fotografías de teatro y danza son una permanente lección de técnica y atrevimiento. Son la constancia del dominio del oficio pero también una rotunda muestra de la entrega y la pasión por concebir. Es decir, por crear una obra propia mientras se escenifica la 'otra' obra. Son fotografías en las cuales se percibe la complicidad de los cuerpos que bailan. Es en muchos casos como si el único espectador en realidad es el fotógrafo, no me cabe duda que danzaban para él, o mejor dicho para esa cámara en manos del fotógrafo que, de otro lado, no podía ser otro que Eduardo Quintana.

Hoy, esas fotografías reunidas en un libro, (*La Danza*, Consejo Nacional de Cultura, 2010) no solo constituyen por sí mismas una nueva obra, sino que son también la continuidad de aquellas "otras" obras que fueron retratadas, en la que además del movimiento, la expresión corporal, lo gestual, los protagonistas son también las luces y las sombras. Y, so-

bre todo, la nueva caligrafía visual que fue creando y construyendo a través de su herramienta, la cámara. Son fotografías en las que el autor asume el reto de detener el tiempo y provocar la sensación de que se captó la imagen pero esa imagen nunca se detuvo, que sigue andando, que sigue en movimiento.

Pero y ¿cómo captar un movimiento sin detenerlo? Esa es la destreza de Eduardo Quintana. Por ello, al final, el propio fotógrafo Quintana, parece ser que también se mueve, que también baila, que vuela.

La fotografía es la memoria del mundo, podríamos decir parafraseando al francés Michele Piccoli. Nada como la fotografía para permitirnos no olvidar.

El cuarto oscuro sigue siendo para Quintana un lugar sagrado en donde se crea y se recrea.





Fotos: Eduardo Quintana



Ecuador Tierra Adentro, Tsáchilas, 2005.

Ecuador Tierra Adentro, Santeras, Montecristi, 1991.

Más aún, en un momento clave para la historia de nuestros pueblos y, particularmente, para el Ecuador. La memoria nos permite refundar y ver el mundo con otras miradas, ver la Patria con otros ojos para emprender un proceso de cambio, real y verdadero, que responda a las necesidades y demandas de la mayoría de los ecuatorianos.

Recorrer la obra de Quintana es de muchas maneras recorrer nuestro país, y reafirmar nuestra memoria. Es decir nuestros procesos identitarios, sin prejuicios y sin membretes. En estas fotografías, (series Los pata salada; Soledades urbanas) casi nunca está ausente el ser humano, el cotidiano, el de a pie, el que, en verdad, construye día a día nuestro país. Eduardo Quintana, nunca se ha cansado de recorrerlo, también a pie. Y es cierto que hay una gran pisca de antropología, al fin y al cabo estudió esa carrera, pero sus retratos van más allá, o mejor deberíamos decir van más adentro, no se quedan en la piel, en la superficie, en las apariencias.

Es constante la presencia de los pueblos, de todos; del negro, bello y altivo; del amazónico, casi oculto y absorto frente a la fuerza de la naturaleza; del pueblo indígena de la sierra, retraídos y sin embargo, coloridos; de los montubios, de los mestizos. Retratos, honestos y auténticos, que conmueven y, en muchos casos, enternecen, pero también alertan y cuestionan.

No hay manipulación, no hay truco. Las nuevas tecnologías, en este caso, no son una herramienta para recomponer lo que no se pudo lograr, o para falsear una realidad. Porque incluso el cuarto oscuro sigue siendo para Quintana un lugar sagrado, donde se crea y se recrea, en un bis a bis, en un mano a mano con sus luces y sus sombras; con sus demonios interiores y sus duendes.

Por eso, antes que artista visual, o reportero gráfico, prefiere llamarse 'fotero', así sencillamente. Yo añadiría, 'fotero' de cepa y corazón. Definitivamente, antes que documentalista estético es un gran cronista gráfico. Solo así comprendemos su generosidad, pues no le importa compartir sus conocimientos, su propia vida, con los otros, sobre todo con los jóvenes. Y pelea por defender a esa hermosa especie en extinción: los fotógrafos de manga, y retenerlos como una valiosa vertiente de nuestro patrimonio.

Quintana no le teme a la supuesta caducidad de la fotografía popular, frente al avance incontenible del lenguaje digital. Es entonces, un fiel y decidido custodio y hacedor de nuestro patrimonio documental y visual.

“La muerte es el país al que se llega cuando se ha perdido la memoria”, decía sabiamente Alain Resnais, ese gran cineasta francés. En buena hora, con este libro y esta muestra, tenemos buena fotografía y por tanto, tenemos buena memoria.

La fotografía es la memoria del mundo, “nada como la fotografía para permitirnos no olvidar”.

Soledades Urbanas, Ernesto Albán, 2010.





Huelga, Guayaquil 1922.

Guayaquil

15 de noviembre de 1922

ÁNGEL EMILIO HIDALGO
HISTORIADOR

Con la matanza de los obreros guayaquileños perpetrada el 15 de noviembre de 1922 ocurre lo mismo que con otros hechos y procesos neurálgicos de la historia: en la arena del recuerdo social observamos lo que algunos estudiosos llaman luchas políticas por la memoria y conflicto de interpretaciones, en torno a los sentidos que nos revelan esos episodios cargados de significación, donde su comprensión está sujeta, en buena medida, a la forma de exposición del relato, el mayor o menor énfasis en el rol de los actores sociales y la valoración general del acontecimiento.

La clase obrera ecuatoriana asume el rol de actor social como ente de cambio que busca reivindicaciones en su trabajo.

La mayor parte de las versiones que se han dado sobre la huelga y masacre de 1922 proviene de los sectores de izquierda, quienes ven en estos hechos el 'bautismo de sangre' de la clase obrera ecuatoriana. Hay que entender, sin embargo, que el movimiento popular en el Ecuador aún no había logrado articularse, pues la creación de células anarquistas y socialistas





Marcha de obreros, Guayaquil 1922.

La crisis económica que atravesaba el país generó el descontento de los trabajadores porteños. Culminó en una protesta con ribetes de estallido social.



Marcha de empleados ferroviarios de Durán.

era reciente. De hecho, la principal debilidad de los obreros fue su precariedad organizacional y ausencia de organicidad, lo que les volvió vulnerables y permitió, en buena medida, la aparición de otras 'agendas' que distorsionaron el reclamo original.

El descontento extendido de los trabajadores porteños, que culminó en una protesta con ribetes de estallido social, empezó como resultado de la profunda crisis económica que atravesaba el país por la caída de los precios del cacao ecuatoriano en el mercado internacional y las precarias condiciones de existencia entre los sectores artesanales, obreros y populares, quienes demandaban salarios dignos, jornada laboral de ocho horas y estabilidad laboral. En demanda al cumplimiento y ampliación de sus derechos sociales, los empleados ferroviarios de Durán paralizaron sus actividades en octubre de 1922 y luego de una tenaz disputa lograron sus objetivos.

Estimulados por el éxito de los obreros del Ferrocarril, los trabajadores de la empresa Tranvías de Guayaquil pidieron un aumento en los pasajes de ese servicio público, para la satisfacción de sus justas demandas. Pero ante el rechazo de los empleadores, se declararon en huelga y en el transcurso de los días se unieron, de manera espontánea, otras organizaciones artesanales y obreras, contándose por miles los trabajadores que, en las calles, exigían el respeto a sus derechos fundamentales. Sin embargo, sectores de importadores, banqueros y cierta prensa interesada impulsaron la tesis de que el origen del problema era la baja del



Foto: www.buhoandino.blogspot.com

Malecón de Guayaquil, noviembre de 1922. Durante los días anteriores a la huelga se difundía la tesis de que la crisis económica era provocada por la baja del cambio.

cambio, por la vertiginosa devaluación que había experimentado el sucre frente al dólar estadounidense. El argumento sería, entonces, volver a la ley que rigió entre junio y septiembre de 1922, ‘para sostener al sucre’, idea que incluso algunos obreros repetían sin mayor conocimiento de causa.

Cabe aclarar, sin embargo, que no a todos los obreros les convencía la idea de la baja del cambio, aunque el papel de los síndicos, comprometidos con sectores oligárquicos, fue vital para entender el cambio en las demandas de los trabajadores. Quienes antes elaboraban sendos pliegos de peticiones y exigían mejoras salariales, ahora hablaban de la baja del cambio y la incautación de giros, en parte por las gestiones de los propios abogados de los trabajadores, quienes habían convencido a la mayoría de los artesanos y obreros de que el asunto del cambio era la única solución para mejorar su condición económica. De esto último, se hizo eco parte de la prensa local, la que también se escandalizó por la falta de energía eléctrica en Guayaquil y la actitud ‘agresiva’ de los huelguistas.

Con la huelga de 1922 nació la “leyenda” de los cuerpos lanzados al río y cruces flotantes en el agua.

El desenlace es conocido por todos: cuando el presidente José Luis Tamayo vio que la situación se le escapaba de las manos, escribió un telegrama al mando militar en Guayaquil, donde se lee: “GENERAL BARRIGA.- Espero que mañana a las seis de la tarde me informará que ha vuelto la tranquilidad a Guayaquil, cueste lo que cueste, para lo cual queda usted autorizado.- Presidente Tamayo”.

Y así, en la tarde del 15 de noviembre, entre rumores de que habían capturado a algunos compañeros, los trabajadores marcharon como un puño, pero fueron repelidos a sangre y fuego por los militares. Así nació la leyenda de los cuerpos lanzados al río y cruces flotantes en el agua. También nació el recuerdo de un execrable crimen de Estado que no podemos olvidar, pues significó el inicio de nuevas luchas democráticas y el grito unánime de ¡nunca jamás!



El convenio sobre diversidad biológica

TARSICIO GRANIZO
SUBSECRETARIO DE POLÍTICAS Y PLANIFICACIÓN,
DEL MINISTERIO COORDINADOR DE PATRIMONIO

El término biodiversidad no solo se aplica a las distintas especies, sino también a la variabilidad de ecosistemas y, algo fundamental, al patrimonio genético.

Los términos diversidad biológica o biodiversidad se utilizan para denominar al conjunto de seres vivos que pueblan la Tierra y a los procesos de los que forman parte. Esta red de vida constituida por plantas, animales, hongos, bacterias y otros microorganismos, y que nos incluye como seres humanos, es el resultado de millones de años de evolución. El ser humano, al igual que otras especies animales, ha dependido y sigue dependiendo de las interacciones que tiene con plantas y animales para su subsistencia.

Pero a diferencia de lo que se piensa, el término biodiversidad no solo se aplica a las distintas especies, sino también a la variabilidad de ecosistemas (páramos, bosques húmedos, bosques secos, etc.) y, algo fundamental, al patrimonio genético. Es decir, también forman parte de la diversidad biológica las distintas variedades de papa o de maíz y las varias razas de perros, vacas u ovejas. Así pues, la diversidad biológica ofrece un gran número de bienes y servicios que sustentan nuestra vida.

En la Cumbre para la Tierra, celebrada en 1992 en Río de Janeiro, varios líderes mundiales se pusieron de acuerdo en una estrategia para lograr el 'desarrollo sostenible' que permitiera llegar a las generaciones futuras un mundo sano y viable. Uno de los acuerdos fundamentales aprobados en Río fue el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB). Este pacto entre la gran mayoría de los gobiernos mundiales establece los compromisos de mantener los sustentos ecológicos mundiales a medida que se avanza en el desarrollo económico. El Convenio establece tres metas principales: la conservación de la diversidad biológica, la utilización sostenible de sus componentes y la distribución justa y equitativa de los beneficios derivados de la utilización de los recursos genéticos.

La Conferencia de Partes (COP) es el máximo órgano del Convenio, el cual reúne a los representantes de todos los países que lo han ratificado. Cada país que ha reafirmado su compromiso con la Convención se constituye en una 'Parte'. La COP dirige, supervisa y deci-



de sobre el proceso de implementación y futuro desarrollo del Convenio, mediante el análisis y discusión de los temas de la agenda y con la asesoría proporcionada por los órganos técnicos y científicos que forman parte de la misma. La Conferencia de las Partes se reúne cada dos años y allí se toman las decisiones que deberán ser implementadas por todas las Partes.

La Conferencia de las Partes que se llevó a cabo en Nagoya, Japón, entre el 18 y el 30 de octubre del 2010, consideró una serie de asuntos estratégicos. Entre ellos la adopción de un protocolo internacional sobre acceso y distribución de beneficios, un nuevo plan estratégico, la cooperación con otras convenciones, el cambio climático, los biocombustibles, y la diversidad agrícola, entre otros.

¿Qué se hace en la COP?

Por lo general hay diferentes intereses entre los distintos países o grupos de países y, como en otras convenciones regidas por las reglas de Naciones Unidas, las decisiones deben ser tomadas por consenso. El órgano más importante durante una conferencia es la plenaria. Usualmente la plenaria se reúne solamente al principio y al final de la conferencia.

La mayor parte del trabajo de una Conferencia de las Partes (COP) está en los dos grupos de trabajo que se reúnen en forma simultánea. Aquí es donde la agenda es discutida y en donde se elaboran borradores de decisiones para la plenaria. Para cada tema a ser discutido (por ejemplo 'biodiversidad en océanos') se presenta un borrador previo elaborado por los expertos y cuyo texto se discute, modifica y aprueba.

Adicionalmente, como parte de la Conferencia de las Partes hay los llamados 'Eventos paralelos' que son presentaciones, debates, foros o paneles que no forman parte de la agenda de la COP, organizados tanto por los mismos gobiernos como por ONG, organismos multilaterales, movimientos sociales u otros representantes de la sociedad civil. Estos eventos tratan una serie de aspectos relacionados con biodiversidad y son ante todo oportunidades para intercambiar experiencias.

Formas de participación

Hay varias formas de participar en la COP. La más importante es como "Parte", es decir, como país soberano e independiente. Pero

también se puede participar en grupos de países. Por ejemplo, Europa Occidental vota en bloque como Unión Europea, y lo propio hacen los países africanos. Además de estos grupos existe el Grulac o Grupo Latinoamericano y del Caribe, o el grupo de países del Centro Este de Europa, entre otros. Otros grupos que históricamente tienen voz en este tipo de eventos son: el G77 + China (que en realidad incluye a 132 países en desarrollo), la Asociación de Pequeños Estados Insulares (AOSIS), el Grupo de Países Megadiversos (17 países entre los que está el Ecuador), o la ALBA (del que también forma parte nuestro país).

¿Cuáles fueron las expectativas para la Décima Conferencia de las Partes (COP10)?

En este año, aunque declarado por Naciones Unidas como Año Internacional de la Biodiversidad, no se han alcanzado las metas acordadas, como por ejemplo, la reducción de la pérdida de biodiversidad. Los estudios señalan que se prevé como escenario futuro que, en este siglo, los niveles de extinción y pérdida de hábitats sigan elevados, intensificándose así las principales presiones que inciden en el cambio de hábitat, la sobreexplotación, la contaminación, las especies exóticas invasoras y el cambio climático.

Esta situación, al igual que la crisis económica global, el cambio climático, la crisis alimentaria, y la pérdida de biodiversidad, son de carácter estructural y se deben -fundamentalmente-, al incremento de patrones de producción, distribución y consumo insostenibles, a la acumulación del capital en pocas manos, a la explotación indiscriminada de los recursos naturales, a la mercantilización de la naturaleza y a la especulación en beneficio de unos pocos. Mientras esta situación continúe es difícil que estas conferencias obtengan los resultados deseados.

Aunque no estaba previsto que la Conferencia de las Partes de Nagoya sea un fracaso, como lo fue la Cumbre de Cambio Climático de Dinamarca, es claro que varias resoluciones no satisficieron las expectativas de los países en desarrollo.

Sin embargo, al igual que los demás convenios internacionales, el CDB es una herramienta que ayuda a no perder la esperanza de un mundo respetuoso con la naturaleza.

En la Cumbre para la Tierra, celebrada en 1992 en Río de Janeiro, los líderes mundiales acordaron una estrategia para el 'desarrollo sostenible'.

Los convenios internacionales son una herramienta que ayuda a no perder la esperanza de un mundo más respetuoso con nuestra naturaleza.

El estudiante provinciano
Pasacalle

Música de inicio Bedoya, texto

Luis Humberto Salgado Torres
(Cayambe, 1903-1977)



Foto: Archivo Banco Central del Ecuador

Allegretto

G7 Cm G7 Cm G7 Cm Cm G7

Cm G7 Cm

G7 Cm Soy el es - tu - da - te pro - vis -

Foto: Fundación Comusica

Luis Humberto Salgado, el más grande, aún desconocido

Es sin duda uno de los más grandes. Quizá el más importante compositor ecuatoriano de todos los tiempos. Es un patrimonio musical del Ecuador. Luis H. Salgado constituye la máxima figura en el escenario creativo nacional. Su producción musical sobrepasa el centenar de obras en casi todos los géneros, vocales e instrumentales: nueve sinfonías, cuatro óperas, cinco ballets, conjuntos de cámara, conciertos para instrumentos diversos y suites para piano.

Nació en Cayambe, en diciembre de 1903, y murió en Quito, en diciembre de 1977. Hijo del músico Francisco Salgado. Estudió en el Conservatorio Nacional de Música, del que luego sería su director en dos ocasiones. Desde tem-

prano incursionó en la composición y, en unos años, se ganaba la vida acompañando al piano las películas silentes de la época que se exhibían en los teatros capitalinos en los años veinte. Además ejerció la crítica musical en el diario *El Comercio* y colaboró con la revista *Ritmo de España*. Publicó un texto de música vernácula ecuatoriana y un texto de armonía.

Su obra alcanzó gran reconocimiento internacional en Europa, aunque es poco difundida en nuestro país. Por eso, resulta relevante el trabajo del director Jorge Oviedo y del Ensemble Quito 6 que, con el apoyo del Fonsal y la Fundación Teatro Nacional Sucre, trabaja por la reconstrucción de identidad, procurando generar en la audiencia una necesidad por reconocer la

música ecuatoriana bajo nuevos parámetros de creación e interpretación.

Conversamos con Jorge Oviedo en torno a la obra musical del maestro Luis Humberto Salgado:

¿Cuál es la trascendencia de la obra de Luis H. Salgado?

Vital y profunda. A parte de lo voluminoso de su catálogo, la calidad de su obra no tiene parangón en el escenario nacional, y se equipara a grandes nombres de la creación latinoamericana y mundial. Salgado impregna de talento, conocimiento y gusto en cada composición suya. La incansable labor académica influyó en varias generaciones de grandes músicos posteriores a él. Su labor como Director del Conservatorio Nacional de Música y como crítico para la prensa privada local e internacional, cambió radicalmente la concepción de la música en la sociedad de su tiempo y sembró las primeras bases para la creación de las orquestas sinfónicas estatales.

¿Por qué es necesario interpretar la obra del maestro Salgado?

Porque permite dimensionar al mús-



Luis Humberto Salgado, el más importante compositor ecuatoriano.

Foto: Ensemble Quito 6



Jorge Oviedo, director de El Ensemble Quito 6.

sico y al ente social comprometido. Nos invita a pensar que es posible vivir el sueño de ser un compositor (profesión que todavía es desconocida en la sociedad ecuatoriana), entender que para ser artista no se necesitan papeles ni acreditaciones, sí conocer la historia y proyectarnos hacia el mañana. Nos demuestra que se puede conseguir un nivel de altura y talento mundial sobre la base de disciplina, esfuerzo, dedicación y decisión.

¿Por qué su obra no es valorada y difundida en el Ecuador?

Por la falta de políticas culturales que implanten como norma la difusión de las obras de los compositores locales. Salgado nunca llegó a escuchar la mayoría de la música que compuso; su música era ejecutada en el exterior con más frecuencia que en el país. Luego de 70 años de esta realidad, las condiciones no han cambiado profundamente: la ejecución de la música de Salgado en nuestro medio responde a esfuerzos individuales de personas naturales, o a una que otra programación 'especial' de alguna orquesta. Basta

revisar la discografía del maestro... Es una obligación de las orquestas, más aún si reciben fondos públicos, ejecutar la música de los compositores nacionales; esa es su principal finalidad de existencia. Esto no sucedió en 1930 y tampoco sucede hoy.

¿Qué se está haciendo desde las instituciones culturales para promover esta obra musical?

Es triste la invisibilidad a la que estamos confinados los compositores en el Ecuador. Creo que se necesita una decisión política contundente y eficiente para que este parámetro cambie pronto. El maestro Salgado vaticinó que su música se ejecutaría en 100 años, estamos cerca a esta fecha, creo que hay que apurarse.

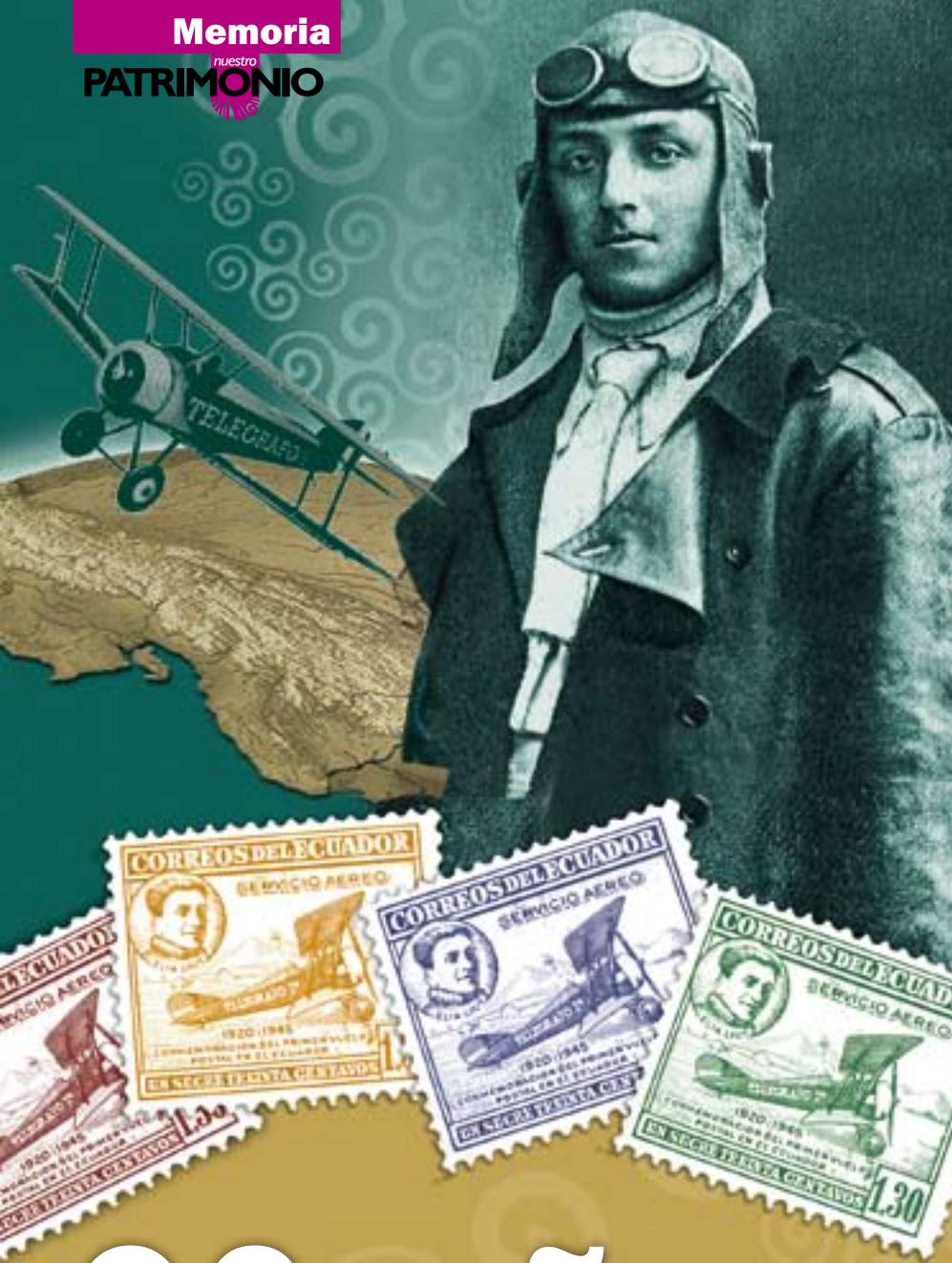
A nivel personal, ¿en dónde se originó tu pasión por promover la obra musical del maestro Salgado?

Desde estudiante pude acercarme a su obra pianística más sencilla, maravillándome al entender de la categoría y profundidad de su música. En el 2000, pude realizar la primera grabación de una obra sinfónica del maestro Salgado en el país, me refiero al Poema Sinfónico Atahualpa, aventurándome en su lenguaje orquestal temprano, la paleta de colores que frecuentaba, los tejidos internos seccionales y la fuerza de sus tuttis climáticos. Con el Ensemble Quito 6 pude experimentar, desde el 2004, pequeñas orquestaciones de algunas de sus obras sueltas y decidí trabajar en la concreción de la grabación de un disco monográfico sobre algunas obras de Salgado.

Lo paradójico en Luis Humberto Salgado es que, siendo reconocido y respetado en el ámbito nacional e internacional, su música es apenas conocida.

Memoria

nostro
PATRIMONIO



90 años del primer vuelo sobre los Andes ecuatorianos

Luis Zúñiga
ESCRITOR

Los inicios de la aviación en el Ecuador

En el Ecuador, desde 1910 hasta 1920, todos los vuelos de aeroplanos realizados en Guayaquil no habían llegado más allá de los 1.000 metros de altura sobre el nivel del mar, mientras hacían acrobacias sobre el río Guayas, para un público que con emoción los observaba desde abajo. Hasta tanto, las expectativas creadas para formar una escuela de aviación en el país no habían pasado de ser simples proyectos que quedaban en el aire, igual que los pocos aeroplanos que habían volado en el cielo guayaquileño durante esos años.

Sin embargo, las ilusiones acumuladas y la decisión de personajes clave en esta empresa de gran altura, encontraron finalmente un punto de convergencia. Había que identificar definitivamente un aviador italiano con gran experiencia y compromiso, a fin de sacar adelante el proyecto después de diez años de intentos fallidos. Ese era Elia Liut.

Elia Antonio Liut Giusti, nacido en Fiume Veneto (provincia de Pordenone), Italia, en 1894, fue admitido como aspirante a piloto de la Escuela de San Justo (Pisa), donde obtuvo su brevet como piloto militar en 1916, a la edad de 22 años. Durante la Primera Guerra Mundial fue asignado a la 75ª Escuadrilla de aviones de caza en el campo de Verona, y realizó varios combates que le permitieron ser promovido al rango de sargento.

En 1918 Elia Liut cumplió muchas misiones aéreas, sobre todo, vuelos de escolta a los aeroplanos bombarderos y de reconocimiento de otras escuadrillas del Regio Esercito Italiano y encabezó misiones de escolta a los hidroaviones de la Marina Regia. En adelante le tocó pilotar toda clase de aviones en el Ejército Real de Italia, en el que demostró brillantes habilidades como piloto.



Foto: Diario El Telégrafo

Guayaquil el sargento Elia Liut, acompañado del mecánico Giovanni Fedelli y del teniente y piloto Giovanni Ancillotto. El joven Liut llegaba para realizar vuelos postales sobre los Andes, que hasta entonces en Sudamérica había sido considerada una misión muy atrevida y riesgosa. En Guayaquil a nivel popular se comentaba que el italiano estaba loco o simplemente era un suicida que había escogido matarse en las montañas del Ecuador.

Después de varias exhibiciones de acrobacia aérea, con el aeroplano bau-

tizado con el nombre de El Telégrafo I, se presentó al Congreso Nacional una solicitud, a fin de que se concediera al Ejecutivo la autorización para concluir los acuerdos para fundar una Escuela de Aviación en Guayaquil, que estuviera bajo la dirección técnica de los pilotos italianos que ya se encontraban en el país, y que habían demostrado su alta competencia. Es así como el 27 de octubre de 1920, el Congreso Nacional expidió el Decreto de creación de la Escuela, recomendando proceder de igual manera en el caso de la ciudad de Quito.

El primer vuelo sobre los Andes

Para conmemorar el centenario de la independencia de Cuenca se programó realizar el vuelo de El Telégrafo I, que transportaría el primer correo aéreo desde Guayaquil hasta la capital del Azuay.

Elia Liut fijó su ruta: Guayaquil-Naranjal-Molleturo-Cuenca. Se trataba de remontar la cordillera por un tramo muy peligroso, a más de 3.800 metros de altura, debido a la presencia de los fuertes vientos andinos. Se realizaron los preparativos para el vuelo que debía cumplirse el 3 de noviembre de 1920, pero por razones climáticas se pospusó para el día siguiente.

Después de una hora y cincuenta y cinco minutos de vuelo en condiciones de mucho riesgo, el piloto Elia Liut logró llegar a Cuenca donde encontró un multitudinario recibimiento de la

ciudadanía, en el que fue proclamado Cónдор Andino y condecorado. Luego, con un contrato realizado por el gobierno ecuatoriano, el piloto dirigió la naciente Escuela de Aviación Militar de Guayaquil, en Durán.

En 1921 Elia Liut decidió radicarse en el Ecuador, donde encontró un adecuado ambiente para continuar ejerciendo su profesión y aportando a la aeronáutica ecuatoriana. Contrajo matrimonio con una ciudadana quiteña, hizo muchas amistades que lo acogieron con gran afecto y simpatía, y se quedó a vivir en Quito. Alternaba sus actividades como instructor de la Escuela de Aviación mientras desarrollaba negocios familiares. Liut es símbolo de la aviación, y es considerado el más legendario e intrépido de los pilotos italianos en la historia de la aeronáutica. Murió en Quito en 1952.

Recibió una Medalla de Plata por pilotear el biplano 'MVT', primer avión de combate construido en Italia con planchas de metal, con el que logró batir el record mundial de velocidad media (260 km./hora), que hasta entonces lo había detentado el piloto francés Maurice Prévost.

El señor Miguel Valverde Letamendi, que en ese tiempo era el Cónsul General del Ecuador en Roma, emocionado por la hazaña que acababa de realizar Liut, se puso inmediatamente en contacto con él, para hacerle la propuesta de que viajara al Ecuador para establecer la aviación en el país.

Hasta tanto, la decisión del propietario del diario El Telégrafo, José Abel Castillo, de financiar una sociedad aerpostal, para transportar el correo por vía aérea y distribuir el periódico de su propiedad en todo el Ecuador, hacía posible la materialización de este atractivo proyecto.

El 26 de julio de 1920 arribaron a

La Sala de Oro está conformada por 368 piezas de oro, plata, platino, cobre y concha *spondylus*.



El singular brillo de la Sala de Oro del Museo Nacional

DORIAN CAMBI
SOS PATRIMONIO

HISTORIAS CONTADAS CON METAL

Las sociedades aborígenes de lo que hoy constituye el territorio ecuatoriano concebían su realidad a través de tres mundos: el celestial constituido por astros; el inframundo habitado por espíritus; y el terrestre compuesto por accidentes geográficos, plantas y animales, muchos de ellos considerados como dioses. Este carácter espiritual de las culturas precolombinas se veía reflejado a través del uso milenario de metales como oro, plata, platino y cobre para la fabricación de diversos objetos que servían en la realización de cultos sagrados y ceremonias.

Uno de estos ejemplos lo constituye el denominado Sol de Oro, máscara funeraria que data entre los años 200 a.C. y 500 a.C., perteneciente a la cultura La Tolita. Esta figura, muy familiar para los ecuatorianos por haber representado durante décadas la imagen del Banco Central



Muestra de entierro,
cultura Pasto.

del Ecuador, hoy en día da la bienvenida a cientos de personas que visitan la novísima Sala de Oro del Museo Nacional Ministerio de Cultura del Ecuador, ubicado en Quito.

La Sala de Oro del Museo Nacional orgullosamente estimula a la ciudadanía a ser testigos de una amalgama de culturas ecuatorianas separadas por el tiempo y espacio, y sin embargo, unidas por el uso sagaz de los metales bajo una misma concepción sagrada.

YACIMIENTOS METÁLICOS EN ECUADOR

Estudios de materia prima han permitido concluir que, generalmente, las culturas serranas obtenían los metales de minas, mientras que en las culturas de la Costa se conseguían oro y plata de aluviones, en tanto que el cobre provenía del Perú y de las zonas norte de Chile.

FIN DE UNA ETAPA METALÚRGICA

A la llegada de los españoles en el siglo XV y XVI el Ecuador ya contaba con una tradición metalúrgica de cerca de 3 000 años de desarrollo. Con la conquista española se desencadenó la codicia por el oro y la plata, lo que ocasionó que varios de los objetos de metal sean arrebatados en continuas expediciones de saqueos en tumbas, arrebatado de objetos personales y de metal en bruto.

Estos hechos se dieron continuamente a lo largo del territorio conquistado dando paso al fin de la historia de la metalurgia del oro y plata en el Ecuador aborígen. No así la historia del cobre, el cual sobrevivió a la hecatombe debido a que se trataba de un metal no apreciado por los conquistadores.

TALENTO QUE SE EXTENDIÓ A LO LARGO DEL CONTINENTE

Los objetos plasmados de metales preciosos por las culturas precolombinas del Ecuador constituyeron un campo de comercio de connotación netamente religiosa, lo que impulsó a los nativos de la cultura Manteño-Hualcavilca a conquistar el Pacífico a través de grandes recorridos que van desde las costas ecuatorianas hasta las zonas México y Chile con el objetivo de comercializar diferentes objetos de metal y concha Spondylus.

Como resultado de estos viajes la metalurgia del suroeste de México terminó por ser una orfebrería prácticamente Manteño-Hualcavilca por la total influencia de la tradición metalúrgica ecuatoriana.

Fueron casi dos años de trabajo minucioso con el fin de poner en exhibición cerca de 368 piezas que fueron elaboradas a partir del año 1500 a.C.

Av. Patria y 6 de Diciembre, edif. Casa de la Cultura
Horario de visitas:
Martes a viernes de 9:00 a 17:00
Sábados, domingos y feriados de 10:00 a 16:00
Entrada libre



Pieza ornamental de la cultura Cañari.

El Banco Central del Ecuador transfirió al Ministerio de Cultura las piezas patrimoniales que forman parte de la reserva más importante y valiosa del Ecuador.

Representación del uso del metal en la cultura Puruhá.

DEL BANCO CENTRAL AL MINISTERIO DE CULTURA

Las piezas patrimoniales que se exhiben en el Museo Nacional y en otros museos del país y las miles de piezas que forman parte de sus reservas constituyen las colecciones más importantes y valiosas del Ecuador; preservarlas y disfrutarlas forman parte de la políticas del Gobierno Nacional por democratizar el acceso a nuestros patrimonios. Como parte del proceso de transferencia del área cultural del Banco

Central del Ecuador al Ministerio de Cultura, el Museo del Banco Central se convierte en Museo Nacional y todas las instalaciones y espacios culturales, así como sus contenidos y su personal forman parte ahora del Ministerio de Cultura. La entrega de bienes patrimoniales que hace el Banco Central del Ecuador al Ministerio de Cultura simboliza y ejemplifica el nacimiento de una nueva política cultural en el país.

Máscara ceremonial de oro, platino y piedras preciosas.



BIENES CULTURALES REGISTRADOS EN LAS CUENTAS DEL ACTIVO

FONDO	TOTAL
Arqueológico	112.129
Colonial	4.920
Contemporáneo	4.883
Documental	199.429
Archivo Histórico	25.623
Audiovisual	163.897
Cartográfico	268
Artístico	2.570
Etnográfico	10.776
Fotográfico	14.887
Lingüístico	773
TOTAL	540.155

BIENES CULTURALES (NO ACTIVOS FIJOS)

FONDO	TOTAL
Arqueológico	102
Colonial	-
Contemporáneo	365
Documental	21.071
Archivo Histórico	16.062
Audiovisual	7.533
Cartográfico	-
Artístico	-
Etnográfico	18
Fotográfico	1.320
Lingüístico	-
Museables	1.664
Varios	222
TOTAL	48.357



Ruta del Spondylus

El Proyecto de la Ruta del Spondylus está orientado a promover la conservación de hábitats naturales y la conservación y dinamización de la memoria histórica, saberes ancestrales, técnicas tradicionales, contextos y sitios arqueológicos asociados a la Ruta del Spondylus.

En ese sentido, el Proyecto Emblemático Ruta del Spóndylus del Ministerio Coordinador de Patrimonio, aprobado en julio de 2010, ha concentrado sus esfuerzos en la consolidación del Proyecto y su posicionamiento nacional e internacional.

Ministerio Coordinador
de Patrimonio





Gallina de Pinllo al natural

JUAN FRANCISCO RODRÍGUEZ,
INPC – REGIONAL 3.

La mejor gallina es a la brasa, a fuego lento, como la que se prepara en la Sierra central del Ecuador. La mejor gallina es la de Pinllo, de la Casa El Recreo, que seduce al más exigente paladar. Su sabor es único, por eso es apetecida por quienes visitan Pinllo, parroquia aledaña a Ambato.

“Dicen los cronistas que las gallinas llegaron de España en el siglo XVI y que se reprodujeron con extraordinaria celeridad. Antes, en América, reinaban los pavos y de su carne se favorecían sus habitantes. Si estos querían cambiar la dieta buscaban los patos silvestres y en las zonas cálidas cazaban gallaretas. Pero la gallina, en la Audiencia de Quito, actual Ecuador, se tornó emblemática. En efecto, no hubo fiesta de importancia que no presentara el caldo de gallina con su respectiva presa”, cuenta Julio Pazos Barrera, en su columna Allimicuna de la revista

En la Real Audiencia de Quito, actual Ecuador, el caldo de gallina se tornó un plato emblemático.

Terra Incógnita, sobre cómo se introdujo este animal en la cocina ecuatoriana.

De regreso a Tungurahua, la gallina asada de Pinllo nació por un accidente. En cierta ocasión, unos amigos les solicitaron a Ernestina Lagos y a su esposo que prepararan un asado para una fiesta, pero aquel día no tenían cuyes, así que Ernestina tomó unas cuantas gallinas, las asó y cumplió con su palabra. Días más tarde los pedidos se multiplicaron. La gallina asada

Doña Ernestina Lagos, fundadora de la Casa El Recreo, local famoso por la preparación de gallinas asadas.



ganó mucha fama y obligó a la apertura de la Casa El Recreo, que 50 años después continúa siendo un referente tradicional de la cocina popular ecuatoriana.

Para el arqueólogo Julio Mena, “la comida sintetiza no solo la importancia que el pueblo le da a su dieta, sino también es la recopilación de su biodiversidad, porque sus habitantes echan mano de los productos que están a su alrededor, en su lugar de origen. La cocina popular ecuatoriana es la suma de saberes, de conocimientos nutritivos y tecnológicos”.

La gastronomía forma parte del patrimonio cultural de una comunidad, como en el caso de la parroquia de Pinllo, en donde todavía prevalece la protección de la cocina tradicional, diálogo vivo e intercambio de conocimientos sobre la buena alimentación. Pues, como lo explica acertadamente Plutarco Naranjo, en su libro ‘Saber Alimentarse’: “pueblo que no acertó en la dieta es pueblo que desapareció para siempre”, Por esto, y por la infinidad de historias, celebridades y personalidades, el comedor de la gallina de Pinllo de la Casa El Recreo es un punto de paso obligatorio para quienes ven en la cocina tradicional un sabor familiarmente distinto, que

se prueba con caldo de menudencias, papas cocinadas con salsa de maní fresco, arroz, una refrescante bebida de avena y la inolvidable gallina asada con leña de árbol de durazno.

Las gallinas llegaron de España en el siglo XVI y se convirtieron en parte de la dieta de los pueblos de América.

En la parroquia de Pinllo prevalece la protección de la cocina tradicional, patrimonio cultural de la comunidad.



Rosendo Delgado realiza el acabado del sombrero de paja toquilla en la zona alta de Montecristi.

Fotos: Archivo / EL COMERCIO



El sombrero de paja toquilla, patrimonio en riesgo

FABIÁN BEDÓN SAMANIEGO
COORDINADOR DE BIENES INMATERIALES
INPC REGIONAL 4.

Los sombreros superfinos son laboriosos y toma cerca de nueve meses la elaboración de cada uno.

Desde la convención de la Unesco sobre la salvaguarda del patrimonio cultural inmaterial, aprobada en el 2003, y adscrita por el Ecuador en el 2008, el concepto de patrimonio inmaterial ha servido de herramienta en el país para crear normas, diseñar proyectos y concebir planes dirigidos al reforzamiento de nuestra identidad nacional y así reivindicar nuestros orígenes a escala nacional e internacional.

La lista representativa, establecida en el artículo 16 de la mencionada Convención tiene como objetivo lograr que se tome mayor conciencia de la importancia de estas expresiones y técnicas tan valiosas.

Es conocido por todos que la denominación

del sombrero de paja toquilla a escala mundial es la de 'Sombrero de Panamá', ardua tarea que el Estado ecuatoriano debe emprender para reposicionar la nacionalidad original en la conciencia colectiva mundial.

El Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, y su oficina regional Nro. 4, con sede en Portoviejo, contrató los servicios de la especialista manabita Libertad Regalado, quien aportó con una interesante investigación histórica, social y antropológica del sombrero fino de paja toquilla. El documento justifica la nominación internacional de patrimonio mundial en riesgo debido a la falta de interés de las nuevas generaciones de aprender estas técnicas, las condiciones socioeconómicas de la zona y la intervención en el negocio de intermediarios extranjeros.



El primer hecho histórico que marca el origen ecuatoriano del sombrero de paja toquilla es la existencia de un adorno, que a su vez era protección contra el sol, ‘a manera de alas de murciélago’, que usaban los nativos de las zonas, (hoy Manabí).

La palma, con el conocimiento de los cultivos de la región, es trabajada por un periodo de hasta seis meses, el tratamiento de la fibra y la laboriosidad de las manos de los artesanos manabitas marca la diferencia con los sombreros elaborados en Catacaos, Perú; Campeche, México; Sandoná, Colombia; y en otras localidades del continente, cuya elaboración no lleva mucho tiempo.

Debido a sus características que denotan el alto nivel artesanal, el sombrero ecuatoriano es el preferido por las empresas exportadoras más prestigiosas, las cuales los adquieren en las comunidades de Pile y el Aromo en Montecristi, Jipijapa, y Picoazá, en Portoviejo.

En la actualidad, la palma con la que se confeccionan los sombreros crece abundantemente en Santa Elena, Manabí y Esmeraldas. Santa Elena tiene la mayor producción de la palma y abastece la demanda del mercado industrial del sombrero de paja toquilla de Cuenca, Azogues y Cañar; así como también a la industria del sombrero de Colombia.

A diferencia de los lugares donde se produce el sombrero de paja toquilla de manera industrial, en Manabí los tejedores de sombreros finos compran ellos mismos los cogollos que han seleccionado exhaustivamente, luego los tratan en todas sus etapas, debido a que necesitan medir las filas en las que se hará el despchado, el tiempo de cocción óptimo, el despegado con cuidado y un sahumado también extremadamente cuidadoso. La blancura del sombrero fino de Manabí no tiene ningún factor de blanqueamiento externo más allá del sahumado y los pasos de finalización se realizan de manera tradicional, sin pegamentos, ni prensas industriales, a la paja se la teje y se la forma para que el sombrero final sea un producto íntegro y hecho cien por ciento a mano.

Esto es muy lejano de la realidad de los sombreros producidos a gran escala, cuyos cogollos son comprados ya realizados todos los

procesos respectivos, sin el ojo mismo de los artesanos.

Lamentablemente en la actualidad ya no se tejen sombreros superfinos, debido a su laboriosidad y el tiempo que se emplea en el mismo, lo que pone en riesgo esta actividad que forma parte del patrimonio inmaterial del país.

Es indispensable la ejecución de los planes de salvaguarda del sombrero en primera instancia a escala nacional y luego, internacional en rigor a la Convención mencionada.

El Ecuador tiene una oportunidad de acrecentar las nominaciones de patrimonio mundial, pero en esta ocasión considerándolo con la necesidad urgente de salvaguarda, por las razones que todos sabemos, empezando por la recuperación de la denominación de origen.



El sombrero de paja toquilla es considerado un patrimonio inmaterial que corre el peligro de desaparecer, para evitarlo el Estado debe implementar planes de salvaguarda.



Fotos: cortesía de Gustavo Landívar

Manuel Agustín Landívar y su aporte al patrimonio

GABRIELA ELJURI JARAMILLO
DIRECTORA INPC REGIONAL 6

En una época en la que el olvido podría sobreponerse a la memoria es importante rendir un merecido homenaje a Manuel Agustín Landívar.

En el primer decenio del nuevo milenio presenciamos, con entusiasmo, el importante incremento del interés por la cultura y el patrimonio. Atestiguamos una institucionalidad renovada, a la que se suma una nueva visión de patrimonio, misma que hoy reconoce los patrimonios diversos y que abandona los criterios de monumentalidad y excepcionalidad para incluir también el patrimonio inmaterial.

Por su parte, el Estado ecuatoriano ha asumido, en los últimos años, un compromiso decidido frente al patrimonio. Prueba de ello es el Decreto de Emergencia del Patrimonio Cultural de la Nación, cuya ejecución implicó inversiones nunca antes pensadas

en el ámbito patrimonial; programa que se une a la creación del Ministerio Coordinador de Patrimonio y al fortalecimiento y transformación del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural.

Cualquier intento de pensar el momento actual como pionero en el interés patrimonial sería perder la mirada hacia el pasado. Ahora es importante traer a la memoria a esos cuencanos que, otrora, lucharon por el patrimonio y por la cultura.

En una época en la que el olvido podría sobreponerse a la memoria es importante rendir un merecido homenaje a Manuel Agustín Landívar, ilustre cuencano que, adelantado para su época, dimensionó





Miguel Agustín Landívar (centro) en sus labores como médico en la Amazonía.

la importancia del patrimonio para la identidad y la construcción de la nación.

A más de sus importantes aportes a la ciencia médica, ámbito de su profesión, Manuel Agustín Landívar dejó un significativo legado para Cuenca y el Azuay, legado que hoy, 30 años después de su muerte, constituye un material importante en la línea base para las actuales investigaciones sobre patrimonio.

La década de los 60 marca el inicio de una época fructífera para los estudios patrimoniales; Landívar se interesó por el patrimonio arqueológico, como miembro de la Comisión del Castillo de Ingapirca y del sitio de Todos Santos, también se comprometió con el levantamiento del primer inventario de bienes inmuebles y obras de arte de las iglesias y conventos de Cuenca.

Como Primer Subdirector de la Oficina de Patrimonio Artístico Cultural de la Región, luchó de manera frontal y decidida contra el derrocamiento de importantes edificaciones de la ciudad. Su amplia mirada sobre el patrimonio también le llevó a observar lo que acontecía en los ámbitos rurales, es así que promovió la primera intervención emergente en la iglesia de Susudel.

Manuel Agustín Landívar murió a la temprana edad de 59 años; sin embargo, su obra da cuenta de la intensidad vivida. Al conversar con sus hijos, uno de ellos mencionaba “no sé cómo papá se alcanzaba para investigar tanto y no haber dejado de ejercer la medicina”. Sin lugar a dudas, fue un hombre de otros tiempos, de otros ritmos, de otras añoranzas... de afectos y sentidos que hoy hace falta recuperar.

A 30 años de su muerte, el INPC rinde homenaje a Manuel Agustín Landívar, por su importante aporte al patrimonio cultural de la región.

El aporte de Manuel Agustín constituye un material importante para las investigaciones actuales sobre patrimonio.



Landívar se interesó por el patrimonio arqueológico. Fue miembro de la Comisión Ruinas de Todos Santos y del Castillo de Ingapirca.



Danzante, foto realizada por M. A. Landívar.



Huaorani Oncayi, foto realizada por M. A. Landívar.

Joaquín Gallegos Lara

(9 de abril de 1909 - 16 de noviembre de 1947)

Nació en Guayaquil en medio de una familia de escasos recursos económicos, donde se formó de manera autodidacta. Fue militante del Partido Comunista del Ecuador (PCE) hasta su muerte, lideró a los Montoneros de Alfaro. La malformación de sus extremidades inferiores no fue impedimento para que Gallegos luchara, junto a sus compañeros comunistas, en choques callejeros y barricadas. Se

movilizaba con la ayuda de un amigo que le brindaba soporte en sus hombros y espalda.

Se dio a conocer en 1930 con el volumen de cuentos 'Los que se van', junto a Demetrio Aguilera Malta y Enrique Gil Gilbert. El levantamiento popular del 15 de noviembre de 1922 fue el hecho que marcó al autor para crear la obra "Las cruces sobre el agua" (publicada en 1946) se propuso evocar ese crudo acontecimiento en el que centenares de per-

sonas salieron a las calles de Guayaquil para protestar por sus derechos y perdieron sus vidas en una sangrienta represión ejercida por militares.

En 1947 -poco antes de su muerte- publicó "La última erranza" (cuentos). En 1952 aparece su ensayo "Biografía del pueblo indio" (terminado en 1936) y en 1956 un volumen de sus Cuentos. Luego de su muerte se publicaron sus obras: "Los guandos" y "La bruja".

BANDERA ROJA

(Versos de cartel político)

En las chozas y en las covachas,
hay gente que trabaja,
que tiene hambre
y que sabe leer.
Las mujeres aguardan al raso
que no volverá.
Sus bocas, llagadas de miseria
y de rezar en vano,
sus ojos gastados de tanto

mirar los caminos,
han aprendido a leer.
En las eras calientes,
ya los indios no son los
bueyes:
saben leer.

Saber leer es tener un estómago,
una boca y gritar:
PAN!

Y ese pan de los ojos que
saben leer,
eres tú, BANDERA ROJA.
En las playas dormidas,
en el páramo emponchado de

nubes,
junto al agua de acero de los
rieles en marcha,
unánimes suenan voces de
indios, de negros,
de campesinos y obreros,
tendiendo el puño abierto
hacia la ciudad:
-¿Cuándo sale BANDERA
ROJA, compañeros?-
BANDERA ROJA es nuestro
grito de lucha.
BANDERA ROJA no se imprime
con tinta;

se imprime con sudor.
BANDERA ROJA es semilla en
la tierra,
en la máquina es combustión.
Encima de su dibujo-martillo,
hoz, machete,
vibran, trenzadas en cables
eléctricos, las palabras del
viejo Marx:
"PROLETARIOS DE TODOS
LOS PAÍSES, UNIOS!"
Leyendo BANDERA ROJA
todos nos volvemos uno.
(Fragmento).

Próximo número: Nela Martínez

ÁGUILA HARPÍA

Patrimonio Natural

El águila harpía es una especie de ave falconiforme de la familia Accipitridae es el águila más grande del Hemisferio Occidental y del Hemisferio Austral y la única especie del género harpía. Su hábitat es el bosque lluvioso. No se conocen subespecies. Se le llama también águila coronada, es la rapaz más poderosa, las dimensiones promedio de la hembra son 100 cm de largo, 200 cm de envergadura, (distancia entre los extremos de las alas) y peso de 9 kg. El macho tiene dimensiones más pequeñas, hasta 196 centímetros de envergadura y un peso aproximado de 8 kilos. El águila harpía es la segunda águila más grande del mundo, siendo superada en envergadura solamente por el águila de Filipinas (Pithecophaga Jefferyi), aunque generalmente la harpía es más robusta. Su plumaje es gris en la cabeza; negro en la espalda, parte superior de las alas y el pecho; y blanco en la parte inferior de las alas y el abdomen. Pueden vivir incluso 40 años.

Fotografía: Águila Harpía del Yasuní, Pete Oxford



Pintura del siglo XX



Las Floristas, Camilo Egas.

La herencia académica del siglo XIX estuvo presente en los primeros años del siglo XX. Desde 1920 el espíritu moderno se presentó claramente en el arte, marcando la necesidad de un diálogo entre forma y contenido, vanguardia e identidad. La ideología de izquierda caracterizó al arte del segundo cuarto del siglo (1925-1950) con movimientos del realismo social e indigenismo, los que en la pintura desarrollaron la representación de las realidades socio-culturales de indígenas, campesinos y proletariados, a partir de las figuras en variantes cromáticas y de formas, alejados de cánones académicos. Esta visión social y cultural promovió para que, posteriormente, en los años 50 y 60 se desarrollen lenguajes abstraccionistas geométricos e informalistas, inspirados en referentes precolombinos, coloniales y del arte popular.

Preguntas frecuentes

Artesanías y 'souvenirs' sí pueden salir del país

¿Pueden salir del país las artesanías, réplicas y otros bienes culturales que no son Patrimonio Cultural de la Nación?

Sí, siempre que sean réplicas de piezas arqueológicas, pinturas, imagerie y artesanías, consideradas como 'souvenirs' las que deberán estar debidamente embaladas, contar con los sellos de seguridad y la autorización emitida por el INPC.

Para contar con la autorización de salida de este tipo de bienes se debe adquirir el formulario para la salida de bienes no pertenecientes al patrimonio cultural en el INPC, llenarlo y entregarlo a la Dirección de Documentación y Archivo del INPC. Posteriormente la Dirección de Riesgos, Fiscalización y Vulnerabilidad del INPC le indicará la fecha y lugar para la inspección técnica de los bienes a ser exportados. Una vez inspeccionados los

bienes, el INPC colocará sellos de seguridad y elaborará un informe técnico determinando que no son bienes patrimoniales. El INPC otorgará la autorización de salida previo el pago de USD 5 en la Coordinación Financiera del INPC.

Aspectos a tomar en cuenta:

El embalaje de las piezas se realizará en presencia de los funcionarios del INPC.

En el caso de réplicas de objetos arqueológicos, deberán contar con sellos en relieve que los identifique como tales, de la misma manera, otro tipo de muebles deberán contar con la certificación que las identifique como copias. En caso de que los sellos de seguridad colocados por el INPC hayan sido violados o alterados se procederá a una nueva inspección en los lugares de embarque u otros sitios en donde identifique el hecho.



Réplica de sello de la cultura Manteña.

MARÍA AUGUSTA TOBAR
PROGRAMA DESARROLLO Y DIVERSIDAD CULTURAL

“E stamos orgullosos de nuestras raíces culturales y de la forja histórica de nuestras propias identidades” fueron las palabras de María Fernanda Espinosa, ministra coordinadora de Patrimonio, en la premiación a los 16 ganadores del Concurso Nelson Estupiñán Bass, realizada en octubre en el Teatro México de Quito

Con la presencia de casi 400 estudiantes de colegios participantes de Quito e Imbabura, los ganadores de las cinco categorías –cuento, crónica,

Premiación del Concurso Nacional Nelson Estupiñán Bass

El Concurso constituye una acción concreta en torno al Plan plurinacional para eliminar la discriminación racial y la exclusión étnica-cultural.

fotografía, investigación y prácticas institucionales–recibieron sus premios de manos de autoridades del Estado ecuatoriano y del Sistema de Naciones Unidas, como un incentivo por su interés en la reflexión sobre la necesidad de combatir las prácticas excluyentes y avanzar en la construcción de una sociedad intercultural.

Edwin Espinosa, autor de la crónica ‘Buena presencia’, contó que su trabajo fue inspirado en las dificultades que encontró al buscar su primer empleo en su época de juventud, pues se sintió discriminado. Edwin considera que se están dando pasos para combatir la discriminación en nuestro país y que es un buen comienzo que el Gobierno se preocupe por hacer cambios estructurales al respecto. “Ahora falta que nos demos cuenta que todos somos iguales y merecemos las mismas oportunidades... Debemos cambiar y no aceptar los roles que la sociedad nos impone por ser afrodescendientes o indígenas. Los espacios de participación son para todos”, manifestó.



La ministra María Fernanda Espinosa, junto a los ganadores del Concurso.

El Concurso constituye una acción concreta en torno al Plan plurinacional para eliminar la discriminación racial y la exclusión étnica-cultural, vigente mediante Decreto Ejecutivo No. 60. Alexandra Ocles, secretaria de Pueblos, Movimientos Sociales y Participación Ciudadana, señaló que “este concurso va a quedar como uno de los productos más valiosos y perdurables tras el diseño del Plan... para hacer de la paz, el respeto y los derechos humanos, prácticas permanentes en nuestra sociedad”.

Por su parte, Andrés Rivadeneira, del Colegio Atenas School de Quito, explicó que el propósito de su cuento ‘Los derechos de Juan’, es “que aprendamos a respetar y no discriminar”, y agradeció a sus compañeros, profesores y familiares por apoyarlo en su participación en el Concurso. De manera especial agradeció al Ministerio Coordinador de Patrimonio por llevar a cabo esta iniciativa, realizada en el marco de su Programa Desarrollo y Diversidad Cultural que ejecuta con apoyo del Sistema de Naciones Unidas y el Fondo Español para el Logro de los ODM.

“Estamos orgullosos de nuestras raíces culturales y de la forja histórica de nuestras propias identidades. Sabemos que para construir una sociedad más participativa y solidaria no basta un Estado garante de derechos, sino que es igualmente necesario contar con actores que se involucren en los diversos aspectos del desarrollo”, puntualizó la ministra Espinosa.



Feria Internacional del Libro, Quito 2010

Centro Cultural Itchimbía

Para facilitar la visita a esta gran Feria Internacional se establecerá un circuito gratuito de transporte desde el Parque del Arbolito hacia el centro cultural.

La Feria del Libro Quito 2010 convocada por el Ministerio de Cultura del Ecuador se realizará del 19 al 27 de noviembre en Quito en el Centro Cultural Itchimbía, como reconocimiento a la identidad y diversidad de los pueblos de América y en conmemoración al Bicentenario de nuestra independencia.

Será un espacio de inclusión, de la creación y el libro, así como de las diversas expresiones de la cultura, en forma que los ciudadanos se involucren cada día más con la literatura, el pensamiento crítico y creador sobre el concepto de soberanía cultural, la nación, la democracia, la ecología y el patrimonio, para lo cual se han establecido cinco ejes programáticos:

Descolonización, entendida como la afirmación y el fortalecimiento de lo propio.

Derechos Culturales, relacionados con el arte y la cultura, que garanticen a las personas y a las comunidades su acceso y participación en condiciones de igualdad, dignidad, y no discriminación.

Industria Cultural, actividades de producción, comercialización y comunicación de mensajes y bienes culturales que favorecen la difusión masiva de la información y el entretenimiento.

Nueva identidad ecuatoriana, marcada por las contradicciones en la construcción de su memoria e interpretación histórica, concepto que se fundamenta en la interculturalidad y lo plurinacional.

Re-evolución. Es la revalorización de las formas de relación naturaleza-cultura que reflejen una vida social no opuesta a la naturaleza.

La Feria Internacional de la Cultura y el Libro en el Ecuador, está concebida como un espacio de diálogo entre las literaturas de América Latina y el mundo, donde autores, editores y distribuidores estarán frente a un público joven, ávido y ansioso hacia las nuevas expresiones del humanismo y del espíritu, en un abierto intercambio creativo.

Con el lema "Leer es vivir", en esta tercera versión, se rendirá homenaje al filósofo y pensador ecuatoriano Bolívar Echevarría. El programa profesional, académico y literario abarca en sus nueve días, la realización de diversos actos culturales y artísticos: Mesas redondas, paneles, Encuentro Internacional de Escritores, Talleres de narrativa, poesía, periodismo y cómic, Encuentro Internacional de Poetas, coloquios, homenajes, mesas redondas, conferencias, lecturas, presentaciones de libros.

Una diversa gama de intérpretes y agrupaciones de Ecuador, América y el mundo que fusionan la canción de autor con ritmos ecuatorianos y del mundo: blues rock, hip hop, funk y reggae, roots reggae dancehall, ska reggae, entre varias más.

Exposición permanente de fotografía, ciclos de cine sobre los problemas más acuciantes de nuestra América, grupos de danza y el espacio abierto para el debate, la conversación y el intercambio.

La Feria de la Cultura y el Libro 2010 contará para

ESCRITORES INTERNACIONALES INVITADOS

- **Argentina:** Samantha Schwebelin, Marcelo Birmajer
- **Bolivia:** Gloria Ardaya, Antonio Quiroga
- **Chile:** Alejandra Costamagna
- **Colombia:** Arturo Guerrero, Eduardo García, Roberto Burgos, Gonzalo Márquez, Alberto Salcedo
- **El Salvador:** Jacinta Escudos
- **México:** Coral Bracho, Jorge Esquinca
- **Perú:** Gustavo Rodríguez
- **Venezuela:** Rodrigo Blanco, Gonzalo Ramírez

el disfrute de los niños y jóvenes y, en general para la familia ecuatoriana, con un pabellón especial dividido en cinco carpas distribuidas en el Parque Cultural Itchimbía. Cuatro dedicadas al encuentro y visión sobre el Bicentenario y los personajes que dieron vida a la gesta libertaria en Ecuador, gracias al apoyo del Municipio Metropolitano de Quito, y otra abierta para la lectura y la lúdica. El teatro, los mimos, el circo y la acrobacia, donde la lectura será el eje lúdico y creador para los niños en edad escolar.

Fachadas de las casas patrimoniales de Pilahuín que serán restauradas por SOS Patrimonio.



PILAHUÍN: al rescate del Conjunto de Bienes Patrimoniales

COMUNICACIÓN
SOS PATRIMONIO

En cinco meses serán restauradas las fachadas de 40 viviendas consideradas herencia cultural

Cada rincón de nuestro territorio encierra un sinfín de saberes, costumbres, tradiciones, historias y bienes materiales que dan evidencia de quienes somos. Al recorrer los caminos del país, nos es fácil encontrar cientos de lugares que guardan testimonio de una herencia española, mestiza e indígena que han dado forma al Ecuador de hoy en día.

Rescatar estos bienes, protegerlos y ponerlos en uso social es la labor que el Ministerio Coordinador de Patrimonio a través de la Unidad de Gestión SOS Patrimonio, que ha venido desarrollando íntegramente estas acciones a lo largo del país, dando continuidad al Decreto de Emergencia Patrimonial del 2007.

En la provincia de Tungurahua, cantón Ambato, se encuentra la parroquia Pilahuín que nuevamente formará parte de este plan de rescate de bienes culturales debido a la arquitectura vernácula intacta de sus edificaciones que dan demostración de una historia de más de un siglo de antigüedad.

La Unidad de Gestión SOS Patrimonio invertirá alrededor USD 200 000 en el rescate conjunto de

cerca de 40 viviendas privadas que conforman el centro de la cabecera cantonal de la parroquia, las cuales serán intervenidas en sus fachadas, cubiertas, muros y carpintería, totalmente gratis, a cambio del compromiso de los propietarios de realizar mantenimiento y hacer buen uso de las mismas.

Con el rescate de estos bienes culturales, que se realizará en el lapso de 5 meses, se pretende articular al buen vivir a los 15 000 habitantes de Pilahuín por medio de la reactivación productiva y turística de la parroquia, considerada de gran potencial por contar con atractivos naturales como el Volcán Carihuairazo, las piscinas de aguas termales de Cunuyacu. así como varios páramos protegidos.

Propietarios de los bienes inmuebles patrimoniales de Pilahuín.





Fotos: Ministerio del Ambiente

El techo del edificio del Ministerio del Ambiente hoy muestra un jardín con varias plantas tradicionales.

El Ministerio del Ambiente es el primero con techo verde

CARMEN SANTILLÁN SALAS
COMUNICACIÓN, MINISTERIO DEL AMBIENTE

El ministerio del Ambiente realizó la adquisición de un edificio propio teniendo en cuenta los mayores estándares para el ahorro de energía, agua y un sistema de clasificación y reciclaje de basura. También, con base en un cálculo de la cantidad de metros cúbicos de CO₂ que emite el edificio a la atmósfera, realizará la siembra de árboles equivalente al número de metros cúbicos emitidos. Así paliará los efectos de los gases.

Esta iniciativa es parte de un proyecto de Educación Ambiental Urbana que propone la extensión de los techos verdes, alternativa que trae muchos beneficios como: el aislamiento térmico y acústico al interior del edificio, la purificación del aire urbano gracias a la captura de parte del dióxido de carbono y la retención del agua lluvia que podría evitar que las alcantarillas se saturen con precipitaciones fuertes.

Manzanilla, menta, toronjil, hierbabuena, stevia y cedrón; junto a clavelinas, petunias, begonias, geranios, pensamientos y plantas de carex, forman parte del jardín ubicado en el techo verde.

Así, el Ministerio del Ambiente es pionero en poseer un techo verde, por lo que se espera que esta iniciativa sea acogida por las demás instituciones gubernamentales y por la sociedad en general.

Con un edificio propio y acciones innovadoras se avanza en las tareas para proteger el medioambiente en el Ecuador.

Salud e interculturalidad en el MSP

COMUNICACIÓN
DIRECCIÓN NACIONAL DE SALUD DE LOS PUEBLOS

Ecuador está tomando la iniciativa de convocar a los ministerios de Salud del Área Andina a una revisión de las normas de salud reproductiva, con el fin de que incorporen el enfoque intercultural. Las políticas públicas establecen eliminar prejuicios, discriminación, inequidad y exclusión históricas, facilitar la coacción social y permitir el despliegue de una red de servicios participativos y solidarios. A esto, se suma el contar con unidades de salud eficientes, calidad de atención que aborden a la familia y la comunidad con rostro humano, trato cordial y sensible y una convivencia respetuosa con las distintas etnias y culturas.

El Ministerio de Salud está consolidando las experiencias locales de atención que incorporan el enfoque intercultural. De esta manera, se hace énfasis en la búsqueda del respeto a la cosmovisión de los usuarios y usuarias, que combinan los conocimientos científicos y la sabiduría ancestral, la tecnología en salud, las prácticas de sanación y rituales propios de los pueblos y nacionalidades.

Los modelos de atención con enfoque intercultural se adecúan a la realidad local, incorporando así al personal de salud y a los agentes de salud, donde el hospital ya no es el único responsable de la salud. Ahora intervienen también las comunidades, se está sistematizando las experiencias de los modelos implementados con el propósito de contar con una política estructurada sobre el funcionamiento de éstos.

Con respeto a la diversidad, convergen sabiduría ancestral con ciencia y tecnología en la salud pública.



Foto: DNSP

Parto culturalmente adecuado, un nuevo modelo de atención que vincula los saberes ancestrales y la medicina occidental.

Concurso Nacional Nelson Estupiñán Bass

Memorias que recogen la información más relevante y los trabajos ganadores del Concurso Nacional Nelson Estupiñán Bass para reconocer esfuerzos contra la discriminación y el racismo en Ecuador, del Ministerio Coordinador de Patrimonio en el marco del Programa Desarrollo y Diversidad Cultural.



Ministerio Coordinador de Patrimonio

Loja

Imágenes sobre Loja es el resultado de un trabajo de recuperación de un importante acervo de nuestro patrimonio cultural y rescata el trabajo de J. Reinaldo Vaca, uno de los reconocidos profesionales de la fotografía de aquella época.

A través de imágenes, en este libro se cuenta la historia de la ciudad de Loja y sus cercanías: su gente, sus costumbres y tradiciones, la estructura urbana, en el cuarto de siglo comprendido entre los años 1926 y 1952, así como la vida y obra del fotógrafo Javier Reinaldo Vaca.



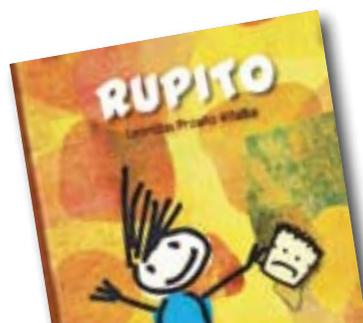
Consejo Nacional de Cultura

Se destacan imágenes de la ciudad construida a las faldas del Villanoco, su Plaza Central, las fachadas de los edificios de El Seminario, en fin, una panorámica de la ciudad de Loja.

Rupito

La publicación de Rupito (1953), en el Primer Encuentro Internacional en homenaje al pensamiento y acción de monseñor Leonidas Proaño, presenta un reconocimiento a la incidencia del 'Obispo Rojo' en el Ecuador actual. Este proceso libertario, que vive hoy el país y América Latina, tiene mucho que ver con el pensamiento crítico y las prácticas liberadoras impulsadas por gente como el 'Obispo de los indios' y otros tantos visionarios.

Rupito impacta, conmueve, orienta y deja entretener un diálogo con sus personajes. Esta novela no solo deja ver la relación del 'Obispo de los po-



Ministerio de Cultura

bres' con aquella niñez y juventud que vive carencias elementales, sino también permite sentir la visión creativa de un cura que siempre quiso ser pintor, filósofo, futbolista, andinista, lector, organizador, comunicador, maestro, esas tantas posibilidades de un espíritu insurgente.

Salgado Ensamble Quito 6



El Ensamble Quito 6 publica su primer trabajo discográfico titulado: 'Salgado'. Se trata de un disco monográfico con parte del trabajo del compositor ecuatoriano Luis H. Salgado, reconocido y respetado a escala nacional e internacional, cuya música apenas es conocida en nuestro país. De ahí la importancia de este CD que nos acerca a la música de uno de nuestros grandes compositores. Además, así se cumple un viejo sueño del Maestro: que en Ecuador se interprete su música. Con auspicio del Fonsal y la Fundación del Teatro Nacional Sucre, el Ensamble Quito 6, creado en el 2004 bajo la dirección de Jorge Oviedo Jaramillo, nos presenta un lúcido y atrevido trabajo instrumental que es parte de un proceso de "reconstrucción de identidad, procurando generar en la audiencia una necesidad por reconocer la música ecuatoriana bajo nuevos parámetros de creación e interpretación".

El repertorio elegido incluye las suites Variaciones en estilo folclórico y Galería del folclor andino-ecuatoriano; sanjuanitos, pasillos, albazos, aire típicos y danzantes.

El Ensamble está integrado por músicos de alta calidad y experiencia académica. La finalidad de la agrupación es difundir la música ecuatoriana tradicional y contemporánea a partir de obras y arreglos hechos exclusivamente para el formato instrumental de ensamble: Jorge Oviedo Jaramillo; Jamil Erazo, flauta; Benito Tayupanda, clarinete; Victoria Robalino, violín; Amelia Rivadeneira, violoncello; Luis Arias, contrabajo; y Álex Alarcón, piano.

Yasuni-itt

Renovemos cada día nuestro compromiso con la vida impulsando esta iniciativa para mantener intacto al lugar más biodiverso del planeta. Únete.

www.yasuni-itt.gob.ec





Ministerio Coordinador
de Patrimonio



La Patria ya es de todos!